

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI PACCHETTI STUDIO

CONTENUTO DEL CONTRATTO

Costituiscono parte integrante del contratto di viaggio/studio oltre che le Condizioni Generali che seguono, la descrizione del pacchetto studio pubblicata nel catalogo, ovvero nel separato programma di viaggio, nonché la domanda d'iscrizione dei servizi compilata dal sottoscrittore. Nel sottoscrivere la domanda d'iscrizione, il sottoscrittore deve tener bene a mente che essa dà per letto ed accettato, per sé e per i soggetti per i quali si chiede il pacchetto studio, sia il contratto di viaggio per come ivi disciplinato, sia le avvertenze in esso contenute, sia le informazioni relative ad assicurazioni, sconti, promozioni, sia le Informazioni Generali, sia le presenti Condizioni Generali.

1. FONTI LEGISLATIVE

La vendita di pacchetti studio, che abbiano ad oggetto servizi da fornire in territorio sia nazionale sia internazionale, è disciplinata per quanto compatibile, dal Codice del Turismo, specificatamente dagli artt. 32 al 51 – novies per come modificato dal Decreto Legislativo 21 maggio 2018 n. 62, nonché dalle disposizioni del Codice Civile in tema di trasporto e mandato, in quanto applicabili.

2. REGIME AMMINISTRATIVO

L'Organizzatore del pacchetto studio, cui il sottoscrittore si rivolge, deve essere abilitato all'esercizio della propria attività in base alla legislazione vigente, anche regionale o comunale, stante la specifica competenza. L'Organizzatore rende noto ai terzi, prima della conclusione del contratto, gli estremi della Polizza Assicurativa per la copertura dei rischi derivanti da responsabilità civile professionale, nonché gli estremi delle altre polizze di garanzia facoltative od obbligatorie, a tutela dei viaggiatori per la copertura di eventi che possano incidere sulla effettuazione o esecuzione della Vacanza Studio come annullamento del viaggio, copertura di spese mediche, rientro anticipato, smarrimento/danneggiamento bagaglio, nonché gli estremi della garanzia contro i rischi di insolvenza o fallimento dell'Organizzatore, ai fini della restituzione delle somme versate o del rientro del partecipante presso la località di partenza ove il pacchetto studio include il servizio di trasporto. Ai sensi dell'Art. 18, comma VI, del Codice del Turismo, l'uso della ragione o denominazione sociale delle parole "agenzia di viaggio", "agenzia di turismo", "tour operator", "mediatore di viaggio" ovvero altre parole e locuzioni, anche in lingua straniera di natura similare, è consentito esclusivamente alle imprese abilitate di cui al primo comma.

3. DEFINIZIONI

Ai fini del contratto di pacchetto studio si intende per:

- Professionista, qualsiasi persona fisica o giuridica pubblica o privata che, nell'ambito della sua attività commerciale, industriale, artigianale o professionale nei contratti del turismo organizzato agisce, anche tramite altra persona che opera in suo nome o per suo conto, in veste di organizzatore, venditore, professionista che agevola servizi turistici collegati o di fornitore di servizi turistici, ai sensi della normativa di cui al Codice del Turismo;
- Organizzatore, un professionista che combina pacchetti e li vende o li offre in vendita direttamente o tramite o unitamente ad un altro professionista, oppure il professionista che trasmette i dati relativi al sottoscrittore ad un altro professionista;
- Venditore, il professionista diverso dall'Organizzatore che vende o offre in vendita pacchetti combinati dall'Organizzatore;
- Sottoscrittore e/o viaggiatore, chiunque intende concludere un contratto o stipula un contratto anche per mezzo di altro soggetto che in qualità di contraente, sottoscrive la domanda di iscrizione e è autorizzato a viaggiare in base ad un contratto concluso, nell'ambito di applicazione della legge sui contratti del turismo organizzato;
- Partecipante al viaggio, colui che effettivamente partecipa al viaggio se minore e per questo diverso dal sottoscrittore;
- Stabilimento, lo stabilimento definito dall'Art. 8, lettera e, del Decreto Legislativo 26 marzo 2010 n. 59;
- Supporto durevole, ogni strumento che permette al sottoscrittore o al professionista di conservare le informazioni che gli sono personalmente indirizzate in modo da potervi accedere in futuro per un periodo di tempo adeguato alle finalità cui esse sono destinate e consente la riproduzione identica delle informazioni memorizzate;
- Circostanze inevitabili e straordinarie, una situazione fuori dal controllo della parte che invoca una tale situazione e le cui conseguenze non sarebbero state evitate nemmeno adottando tutte le ragionevoli misure;
- Difetto di conformità, un inadempimento dei servizi turistici inclusi in un pacchetto;
- Punto vendita, qualsiasi locale mobile o immobile, adibito alla vendita al dettaglio o sito web di vendita al dettaglio o analogo strumento di vendita online, anche nel caso in cui siti web di vendita al dettaglio o strumenti di vendita online sono presentati ai viaggiatori come un unico strumento, compreso il servizio telefonico;
- Rientro, il ritorno del partecipante al luogo di partenza o ad altro luogo concordato dalle parti contraenti.

4. NOZIONE DI PACCHETTO TURISTICO E/O STUDIO

La nozione di pacchetto turistico è la combinazione di almeno due tipi diversi di servizi turistici quali: 1. il trasporto di passeggeri; 2. l'alloggio che non costituisce parte integrante del trasporto di passeggeri e non è destinato a fini residenziali, o per corsi di lingua di lungo periodo; 3. il noleggio di auto, di altri veicoli o motocicli e che richiedano una patente di guida di categoria A; 4. qualunque altro servizio turistico che non costituisca parte integrante di uno dei servizi turistici di cui ai numeri 1, 2, 3 e non sia un servizio finanziario o assicurativo ai fini dello stesso viaggio o della stessa vacanza, se si verifica almeno una delle seguenti condizioni:

- tali servizi sono combinati da un unico professionista, anche su richiesta del sottoscrittore o conformemente a una sua selezione, prima che sia concluso un contratto unico per tutti i servizi;
- tali servizi, anche se conclusi con contratti distinti con singoli fornitori sono:
 - acquistati presso un unico punto vendita e selezionati prima che il sottoscrittore acconsenta al pagamento;
 - offerti, venduti o fatturati a un prezzo forfettario o globale;
 - pubblicizzati o venduti sotto la denominazione "pacchetto" o denominazione analoga;

b.4 combinati dopo la conclusione di un contratto con cui il professionista consente al sottoscrittore di scegliere tra una selezione di tipi diversi di servizi turistici, oppure acquistati presso professionisti distinti attraverso processi collegati di prenotazione per via telematica ove il nome del sottoscrittore, gli estremi del pagamento e l'indirizzo di posta elettronica sono trasmessi dal professionista con cui è concluso il primo contratto a uno o più professionisti e il contratto con quest'ultimo o questi ultimi professionisti sia concluso al più tardi 24 ore dopo la conferma della prenotazione del primo servizio turistico.

5. CONTENUTO DEL CONTRATTO PROPOSTA D'ACQUISTO E DOCUMENTI DA FORNIRE

- La prenotazione va effettuata compilando l'apposita scheda di iscrizione/contratto scaricabile sul nostro sito web www.linguesenzaconfini.com;
- Al momento dell'iscrizione alla Vacanza Studio, comunque appena possibile l'Organizzatore fornisce al sottoscrittore, ove il partecipante sia minorenne, una conferma dell'accettazione della scheda di iscrizione via email;
- Il sottoscrittore ha diritto a una copia cartacea qualora la scheda di iscrizione alla Vacanza Studio venga firmata alla contemporanea presenza fisica delle parti;
- Per quanto riguarda le schede di iscrizioni compilate e firmate fuori dai locali commerciali, definiti all'Art. 45 comma 1 lettera h del Decreto Legislativo 6 settembre 2005 n. 206, una copia o la conferma del contratto di vendita di pacchetto studio è fornita al sottoscrittore su carta o se il sottoscrittore acconsente, su altro supporto durevole;
- Si riterrà concluso il contratto di viaggio al momento della ricezione da parte di LINGUE SENZA CONFINI SRLS della scheda di iscrizione unitamente alla copia dell'avvenuto pagamento degli acconti previsti nella scheda medesima e di importo differente a seconda del termine entro cui si effettua l'iscrizione, oltre gli importi relativi all'acquisto di servizi extra, laddove si voglia usufruire dei medesimi, per come indicato nella scheda di iscrizione cui si rimanda.

6. PAGAMENTI

- All'atto della sottoscrizione del pacchetto studio dovrà essere corrisposta:
 - Spese di apertura e gestione pratica;
 - Acconto sul prezzo del pacchetto studio pubblicato in catalogo o sul nostro sito web o nella quotazione del pacchetto fornita dall'Organizzatore; il saldo dovrà essere improrogabilmente versato entro il termine stabilito dall'Organizzatore nella conferma di prenotazione del pacchetto studio richiesto.
- Per le prenotazioni in epoca successiva alla data indicata quale termine ultimo per effettuare il saldo, l'intero ammontare dovrà essere versato alla sottoscrizione del pacchetto studio.
- La mancata ricezione da parte dell'Organizzatore delle somme sopraindicade, alle date stabilite, al pari della mancata rimessione all'Organizzatore delle somme versate dal viaggiatore all'intermediario, comporterà l'automatica risoluzione del contratto con comunicazione scritta via email o fax al viaggiatore e ferme le eventuali azioni di garanzia ex art. 47 D.Lgs. 79/2011 esercitabili dal viaggiatore stesso. Il saldo del prezzo si considera avvenuto quando le somme pervengono all'Organizzatore direttamente dal viaggiatore o per il tramite dell'intermediario scelto dal medesimo viaggiatore.

7. PREZZO E DATE DI PARTENZA

Il prezzo del pacchetto studio è determinato nel contratto con riferimento a quanto pubblicato nel sito web, nel catalogo o in programmi a doc ed agli eventuali aggiornamenti degli stessi sul sito web o programmi a doc dell'Organizzatore successivamente intervenuti. Nello specifico il prezzo sul catalogo e sul sito web è determinato dalla data di partenza del gruppo come da label inserite in ogni pagina centro. Le date di partenza indicate nelle tabelle potranno subire variazioni di qualche giorno dato l'anticipo con cui vengono pubblicate. Il prezzo potrà essere variato, in aumento o in diminuzione, soltanto in conseguenza alle variazioni di:

- Costi di trasporto, incluso il costo del carburante;
- Diritti e tasse relative al trasporto aereo, ai diritti di atterraggio, di sbarco o di imbarco nei porti e negli aeroporti;
- Tassi di cambio applicati al pacchetto in questione.

Per tali variazioni si farà riferimento al corso dei cambi come riportato nella scheda tecnica del catalogo, ovvero alla data riportata negli eventuali aggiornamenti pubblicati sui siti web. In ogni caso il prezzo non può essere aumentato nei 20 giorni che precedono la partenza e la revisione non può essere superiore all'8% del prezzo nel suo originario ammontare. Il prezzo è composto da:

- quota gestione pratica e spese amministrative;
 - quota di partecipazione espressa in catalogo/sito web o nella quotazione del pacchetto a doc fornita dall'Organizzatore al sottoscrittore;
 - costo assicurazione WI SCHOOL e Garanzia prezzi bloccati;
 - tasse e oneri aeroportuali e di assistenza;
 - Eventuali supplementi.
- Non tutti gli elementi di prezzo sopraindicati sono conosciuti o conoscibili nel loro ammontare al momento della prenotazione. Di alcuni di essi – quali a titolo esemplificativo oneri e tasse – è possibile comunicare l'importo pochi giorni prima della partenza. Alcuni oneri sono da corrispondersi direttamente in loco alle strutture ricettive, come ad esempio eventuale deposito cauzionale o tassa di soggiorno.

8. MODIFICA O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO STUDIO PRIMA DELLA PARTENZA

1. L'Organizzatore si riserva il diritto di modificare unilateralmente le condizioni del contratto, diverse dal prezzo, ove la modifica sia di scarsa importanza. La comunicazione viene effettuata in modo chiaro e preciso attraverso un supporto durevole, quale ad esempio la posta elettronica.

2. Se prima della partenza l'Organizzatore abbia necessità di modificare in modo significativo una o più caratteristiche principali dei servizi turistici di cui all'Art. 34 comma 1 lett. a) oppure non può soddisfare le richieste specifiche formulate dal sottoscrittore e già accettate dall'Organizzatore, oppure propone di aumentare il prezzo del pacchetto di oltre l'8%, il sottoscrittore, può accettare la modifica proposta oppure recedere dal contratto senza corrispondere spese di recesso.

- Ove il sottoscrittore non accetti la proposta di modifica di cui al comma 2, esercitando il diritto di recesso, l'Organizzatore potrà offrire al sottoscrittore un pacchetto sostitutivo di qualità equivalente o superiore.
- L'Organizzatore informa via email, senza ingiustificato ritardo, il sottoscrittore in modo chiaro e preciso delle modifiche proposte di cui al comma 2 e della loro incidenza sul prezzo del pacchetto ai sensi del comma 6.
- Il sottoscrittore comunica la propria scelta entro due giorni lavorativi dal momento in cui ha ricevuto l'avviso indicato al comma 1. In difetto di comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'Organizzatore si intende accettata.
- Se le modifiche del contratto di vendita di pacchetto studio o del pacchetto sostitutivo di cui al comma 2 comportano un pacchetto di qualità o costo inferiore, il sottoscrittore ha diritto a un'adeguata riduzione del prezzo.
- In caso di recesso dal contratto di vendita di pacchetto studio ai sensi del comma 2, e se il sottoscrittore non accetta un pacchetto sostitutivo, l'Organizzatore rimborsa senza ingiustificato ritardo e in ogni caso entro 14 giorni dal recesso dal contratto tutti i pagamenti effettuati da o per conto del sottoscrittore ed ha diritto ad essere indennizzato per la mancata esecuzione del contratto, tranne nei casi di seguito indicati:
 - Non è previsto alcun risarcimento derivante dall'annullamento del pacchetto studio quando la cancellazione dello stesso dipende dal mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti eventualmente richiesto;
 - Non è previsto alcun risarcimento derivante dall'annullamento del pacchetto studio quando l'Organizzatore dimostri che il difetto di conformità sia imputabile a causa di forza maggiore e caso fortuito;
 - Non è altresì previsto alcun risarcimento derivante dall'annullamento del pacchetto studio quando l'Organizzatore dimostri che il difetto di conformità è imputabile al sottoscrittore o a un terzo estraneo alla fornitura di servizi turistici inclusi nel contratto di pacchetto studio ed è imprevedibile o inevitabile.
- Per gli annullamenti diversi da quelli di cui al comma 7 lettere a), b) e c), l'Organizzatore che annulla, restituirà al sottoscrittore una somma pari al doppio di quanto dallo stesso pagato ed effettivamente incassato dall'Organizzatore.
- La somma oggetto della restituzione non sarà mai superiore al doppio degli importi di cui il sottoscrittore sarebbe in pari data debitore secondo quanto previsto dall'Art. 9 comma 3 qualora fosse egli ad annullare.

9. RECESSO DAL VIAGGIO

- Il viaggiatore/sottoscrittore può altresì recedere dal contratto senza pagare penali nelle seguenti ipotesi:
 - aumento del prezzo in misura eccedente l'8%;
 - modifica in modo significativo di uno o più elementi del contratto oggettivamente configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto studio complessivamente considerato e proposta dall'Organizzatore dopo la conclusione del contratto stesso ma prima della partenza e non accettata dal sottoscrittore stesso;
 - non può soddisfare le richieste specifiche formulate dal sottoscrittore e già accettate dall'Organizzatore.
- Nei casi di cui sopra, il sottoscrittore può:
 - accettare la proposta alternativa ove formulata dall'Organizzatore;
 - richiedere la restituzione delle somme già corrisposte. Tale restituzione dovrà essere effettuata nel termine di legge indicato all'articolo precedente.
- In caso di circostanze inevitabili e straordinarie verificatesi nel luogo di destinazione o nelle sue immediate vicinanze e che hanno un'incidenza sostanziale nell'esecuzione del pacchetto o sul trasporto passeggeri verso la destinazione, il sottoscrittore ha diritto di recedere dal contratto, prima dell'inizio del pacchetto, senza corrispondere spese di recesso, ed al rimborso integrale dei pagamenti effettuati per i servizi che compongono il pacchetto studio, ma non ha diritto all'indennizzo supplementare.
- Al sottoscrittore che receda dal contratto per qualsiasi motivo fino a 30 giorni lavorativi prima della partenza, al di fuori delle ipotesi elencate al 1 comma, o di quelle previste dall'art. 8 comma 2, saranno addebitati – indipendentemente dal pagamento dell'acconto di cui all'art. 6 – il costo individuale di gestione pratica e spese amministrative, il costo di coperture assicurative (Assicurazione WI SCHOOL e Garanzia obbligatoria) e una franchigia pari ad € 100 ed eventuali servizi facoltativi richiesti al momento della conclusione del contratto dopo tali termini, oltre al costo individuale di gestione pratica e spese amministrative, al costo di coperture assicurative (Assicurazione WI SCHOOL e Garanzia obbligatoria) ed eventuali servizi facoltativi richiesti al momento della conclusione del contratto verranno applicate le penali indicate nella SCHEDA TECNICA.
- La non imputabilità al sottoscrittore della impossibilità di usufruire della vacanza non legittima il recesso senza penali previsto per legge solo per le circostanze oggettive riscontrabili presso la località meta della vacanza di cui al comma 2 o per le ipotesi di cui al comma 1, essendo prevista la possibilità di garantirsi dal rischio economico connesse all'annullamento del contratto, con stipula di apposita polizza assicurativa laddove non prevista in forma obbligatoria dall'Organizzatore.
- L'Organizzatore può recedere dal contratto di pacchetto studio e offrire al sottoscrittore il rimborso integrale dei pagamenti effettuati per il pacchetto, ma non è tenuto a versare un indennizzo supplementare se:
 - il numero di persone iscritte al pacchetto è inferiore al minimo previsto dal contratto e l'Organizzatore comunica il recesso dal contratto al sottoscrittore entro il termine fissato dal contratto e in ogni caso non più tardi di 20 giorni prima dell'inizio del pacchetto in caso di viaggi che durano più di 6 giorni, di 7 giorni prima dell'inizio del pacchetto in caso di viaggi che durano da 2 a 6 giorni, di 48 ore prima dell'inizio del pacchetto nel caso di viaggi che durano meno di 2 giorni;
 - l'Organizzatore non è in grado di eseguire il contratto a causa di circostanze inevitabili e straordinarie e comunica il recesso dal medesimo al sottoscrittore senza ingiustificato ritardo prima dell'inizio del pacchetto.
- L'Organizzatore procede a tutti i rimborsi prescritti a norma del comma 2 senza ingiustificato ritardo e in ogni caso entro 14 giorni dal recesso. Nei suddetti casi si determina la risoluzione dei contratti funzionalmente collegati e stipulati con terzi.
- In caso di contratti negoziati fuori dai locali commerciali il sottoscrittore

ha diritto di recedere dal contratto di pacchetto studio entro un periodo di 5 giorni dalla data della conclusione del contratto o dalla data in cui riceve le condizioni contrattuali e le Informazioni Generali, senza penali e senza fornire alcuna motivazione. Nei casi di offerte con tariffe sensibilmente diminuite rispetto alle offerte concorrenti, il diritto di recesso è escluso. In tale ultimo caso l'Organizzatore documenta la variazione di prezzo evidenziando adeguatamente l'esclusione dal diritto di recesso.

10. MODALITA' DI COMUNICAZIONE DEL RECESSO

La comunicazione del recesso dal pacchetto studio per qualsivoglia motivo, dovrà essere inviata esclusivamente a mezzo raccomandata A/R agli uffici LINGUE SENZA CONFINI SRLS di Roma con firma del sottoscrittore in originale o con posta elettronica certificata all'indirizzo linguesenzaconfini@legalmail.it. Non verranno presi in considerazione annullamenti verbali, telefonici, via fax e/o via posta elettronica semplice.

11. RIMBORSI

I rimborsi verranno lavorati entro 60 giorni dalla data di cancellazione.

12. RESPONSABILITA' DELL'ORGANIZZATORE PER INESATTA ESECUZIONE E SOPRAVVENUTA IMPOSSIBILITA' IN CORSO DI ESECUZIONE – OBBLIGHI DEL VIAGGIATORE – TEMPESTIVITA' DELLA CONTESTAZIONE

1. L'Organizzatore è responsabile dell'esecuzione dei servizi turistici previsti dal contratto di vendita di pacchetto studio, indipendentemente dal fatto che tali servizi turistici devono essere prestati dall'Organizzatore stesso, dai suoi ausiliari o preposti quando agiscono nell'esercizio delle loro funzioni, dai terzi della cui opera si avvalga o da altri fornitori di servizi turistici ai sensi dell'articolo 1228 del Codice Civile.

2. Il sottoscrittore, in ossequio agli obblighi di correttezza e buona fede di cui agli articoli 1175 e 1375 del Codice Civile, informa l'Organizzatore, direttamente, tempestivamente, tenuto conto delle circostanze del caso, di eventuali difetti di conformità rilevati durante l'esecuzione di un servizio turistico previsto dal contratto di vendita di pacchetto studio.

3. Se uno dei servizi turistici non è eseguito secondo quanto pattuito nel contratto di vendita di pacchetto studio, l'Organizzatore pone rimedio al difetto conformità, a meno che ciò risulti impossibile oppure risulti eccessivamente oneroso, tenendo conto dell'entità del difetto di conformità e del valore dei servizi turistici interessati dal difetto. Se l'Organizzatore non pone rimedio al difetto, il sottoscrittore ha diritto alla riduzione del prezzo nonché al risarcimento del danno che abbia subito in conseguenza del difetto di conformità, a meno che l'Organizzatore dimostri che il difetto di conformità è imputabile al partecipante o ad un terzo estraneo alla fornitura dei servizi turistici o è a carattere inevitabile o imprevedibile oppure dovuto a circostanze straordinarie ed inevitabili.

4. Fatte salve le eccezioni di cui sopra, se l'Organizzatore non pone rimedio al difetto di conformità entro un periodo ragionevole fissato dal sottoscrittore con la contestazione effettuata ai sensi del comma 2, questi può avviare personalmente al difetto e chiedere il rimborso delle spese necessarie, ragionevoli e documentate; se l'Organizzatore rifiuta di porre rimedio al difetto di conformità o se è necessario oviari immediatamente non occorre che il sottoscrittore specifichi un termine. Se un difetto di conformità costituisce un inadempimento di non scarsa importanza e l'Organizzatore non vi ha posto rimedio con la contestazione tempestiva effettuata dal sottoscrittore, in relazione alla durata ed alle caratteristiche del pacchetto, il sottoscrittore può risolvere il contratto con effetto immediato, o chiedere – se del caso – una riduzione del prezzo, salvo l'eventuale risarcimento del danno.

L'Organizzatore, qualora dopo la partenza si trovi nell'impossibilità di fornire, per qualsiasi ragione tranne che per fatto proprio del sottoscrittore, una parte essenziale dei servizi previsti dal contratto, dovrà predisporre adeguate soluzioni alternative per la prosecuzione del viaggio programmato non comportanti oneri di qualsiasi tipo a carico del sottoscrittore, oppure rimborsare quest'ultimo nei limiti della differenza tra le prestazioni originariamente previste e quelle effettuate. Il sottoscrittore può respingere le soluzioni alternative proposte solo se non sono comparabili con quanto convenuto nel contratto o se la riduzione del prezzo concessa è inadeguata, l'Organizzatore fornirà senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quello originario previsto per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo eventualmente pattuito, compatibilmente alle disponibilità di mezzi e posti, e lo rimborserà nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

13. SOSTITUZIONI E VARIAZIONE PRATICA

1. Il partecipante previo preavviso dato all'Organizzatore su un supporto durevole entro e non oltre 7 giorni prima dell'inizio del pacchetto, può cedere il contratto di vendita di pacchetto studio a una persona che soddisfa tutte le condizioni per la fruizione del servizio.

2. Il cedente e il cessionario del contratto di vendita di pacchetto studio sono solidalmente responsabili per il pagamento del saldo del prezzo e degli eventuali diritti, imposte e altri costi aggiuntivi, ivi comprese le eventuali spese amministrative e di gestione delle pratiche, risultanti da tale cessione.

3. L'Organizzatore in forma eccedente dei costi effettivi della cessione, che non eccedono le spese realmente sostenute dall'Organizzatore in conseguenza della cessione del contratto di vendita di pacchetto studio e fornisce al cedente la prova relativa ai diritti, alle imposte o agli altri costi aggiuntivi risultanti dalla cessione del contratto.

14. OBBLIGHI DEI SOTTOSCRITTORI/PARTICIPANTI AL VIAGGIO

Fermo l'obbligo di tempestiva comunicazione del difetto di conformità, per come previsto nelle Informazioni Generali i sottoscrittore/partecipanti devono attenersi ai seguenti obblighi:

- a) i partecipanti al viaggio dovranno in ogni caso informare l'Organizzatore della propria cittadinanza al momento della richiesta di prenotazione del pacchetto studio o servizio turistico e, al momento della partenza dovranno accertarsi definitivamente di essere muniti dei certificati di vaccinazione, del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti.
- b) Al fine di valutare la situazione di sicurezza socio/politica, sanitaria e

ogni altra informazione utile relativa ai Paesi di destinazione e, dunque, l'utilizzabilità oggettiva dei servizi acquistati o da acquistare il sottoscrittore avrà l'onere di assumere le informazioni ufficiali di carattere generale presso il Ministero Affari Esteri e divulgate attraverso il sito istituzionale della Farnesina www.viaggiareisicuri.it. Le informazioni di cui sopra non sono contenute nei cataloghi dell'Organizzatore – online o cartacei – poiché essi contengono informazioni descrittive di carattere generale per come indicate nell'Art. 34 del Codice del Turismo e non informazioni temporaneamente mutevoli. Le stesse pertanto dovranno essere assunte a cura dei sottoscrittore.

c) Ove alla data di prenotazione la destinazione prescelta risultasse, dai canali informativi istituzionali, località soggetta ad "avvertimento" per motivi di sicurezza, il sottoscrittore che successivamente dovesse esercitare il recesso non potrà invocare, ai fini dell'esonero o della riduzione della richiesta di indennizzo per il recesso operato, il venir meno della causa contrattuale connessa alle condizioni di sicurezza del Paese.

d) I sottoscrittore dovranno inoltre attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei Paesi destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'Organizzatore, nonché ai regolamenti, alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto studio: i viaggiatori saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'Organizzatore e/o l'intermediario doversero subire anche a causa del mancato rispetto degli obblighi sopraindicati, ivi incluse le spese necessarie al loro rimpatrio.

e) Il sottoscrittore è tenuto a fornire all'Organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'Organizzatore del pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione.

f) Il sottoscrittore comunicherà altresì per iscritto all'Organizzatore all'atto della proposta di compravendita di pacchetto studio/scheda di iscrizione, le particolari richieste personali che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione e risultare in ogni caso oggetto di specifico accordo tra il sottoscrittore e l'Organizzatore. In caso di impossibilità di accogliere la richiesta, l'iscrizione si intenderà non perfezionata e le somme inviate a titolo di acconto saranno poste in restituzione entro 2 giorni lavorativi dalla comunicazione di mancata accettazione.

15. CLASSIFICAZIONE DELLE STRUTTURE RICETTIVE

Non essendo ufficialmente prevista una classificazione delle strutture ricettive prescelte per il soggiorno dei partecipanti ai pacchetti studio quale "college campus o city campus, residence o residenza universitaria, ostello, scuola" l'Organizzatore si riserva la facoltà di fornire in catalogo/site web una propria descrizione della struttura, tale da permettere una valutazione e conseguente accettazione della stessa da parte del sottoscrittore.

16. REGIME DI RESPONSABILITA'

L'Organizzatore risponde dei danni arrecati al partecipante a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che provi che l'evento è derivato da fatto del sottoscrittore (ivi comprese iniziative autonomamente assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione dei servizi turistici) o dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, da circostanze strane alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze che lo stesso Organizzatore non poteva, secondo la diligenza professionale, ragionevolmente prevedere o risolvere.

17. LIMITE DEL RISARCIMENTO E PRESCRIZIONE

I risarcimenti di cui agli Artt. 43 e 46 del Codice del Turismo e relativi termini di prescrizione, sono disciplinati da quanto in esso previsto e comunque nei limiti stabiliti dalle Convenzioni Internazionali che disciplinano le prestazioni che formano oggetto del pacchetto studio nonché degli Artt. 1783 e 1784 del Codice Civile, ad eccezione dei danni alla persona non soggetti al limite prefissato.

a) Il diritto alla riduzione del prezzo o al risarcimento dei danni per le modifiche del contratto di vendita di pacchetto studio o del pacchetto sostitutivo, si prescrive in 2 anni a decorrere dalla data del rientro del partecipante nel luogo di partenza.

b) Il diritto al risarcimento del danno alla persona si prescrive in 3 anni a decorrere dalla data di rientro del partecipante nel luogo di partenza o nel più lungo periodo previsto per il risarcimento del danno alla persona dalle disposizioni che regolano i servizi compresi nel pacchetto.

18. OBBLIGO DI ASSISTENZA

L'Organizzatore presta adeguata assistenza senza ritardo al sottoscrittore in difficoltà anche nelle circostanze di cui all'Art. 42 comma 7 in particolare fornendo le opportune informazioni riguardo ai servizi sanitari, alle autorità locali e all'assistenza consolare e assistendo il sottoscrittore nell'effettuare comunicazioni a distanza e aiutandola a trovare servizi turistici alternativi. L'Organizzatore può pretendere il pagamento di un costo ragionevole per tale assistenza qualora il problema sia causato intenzionalmente dal sottoscrittore o per sua colpa, nei limiti delle spese effettivamente sostenute.

19. STRUMENTI ALTERNATIVI DI RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

Ai sensi e per gli effetti di cui all'Art. 67 del Codice del Turismo l'Organizzatore potrà proporre al sottoscrittore – sul catalogo, sulla documentazione, sul proprio sito internet o in altre forme – modalità di risoluzione alternativa delle contestazioni insorte. In tal caso l'Organizzatore indicherà la tipologia di risoluzione alternativa proposta e gli effetti che tale adesione comporta.

20. GARANZIE AL SOTTOSCRITTORE (ART. 47 CODICE DEL TURISMO)

L'Organizzatore e il venditore stabilibili sul territorio nazionale sono coperti da contratto di assicurazione per la Responsabilità Civile a favore del viaggiatore per il risarcimento dei danni derivanti dalla violazione dei rispettivi obblighi assunti con i rispettivi contratti.

I contratti di organizzazione di pacchetto turistico sono assistiti da polizze

assicurative che, per i viaggi all'estero e i viaggi che si svolgono all'interno di un singolo paese, ivi compresi i viaggi in Italia, nei casi di insolvenza o fallimento dell'Organizzatore o del venditore garantiscono, senza ritardo su richiesta del viaggiatore, il rimborso del prezzo versato per l'acquisto del pacchetto e il rientro immediato del viaggiatore nel caso in cui il pacchetto include il trasporto del viaggiatore nonché, se necessario, il pagamento del vitto e dell'alloggio prima del rientro.

21. MODIFICHE OPERATIVE

In considerazione del largo anticipo con cui vengono pubblicati i cataloghi che riportano le informazioni relative alle modalità di fruizione dei servizi e la tipologia dei viaggi di gruppo, si rende noto che gli orari e le tratte dei voli non potranno essere indicate nel contratto di viaggio poiché soggetti a successiva convalida. A tal fine il sottoscrittore dovrà chiedere conferma dei servizi all'Organizzatore prima della partenza. L'Organizzatore informerà i passeggeri circa l'identità del vettore/i effettivo/i nei tempi e con le modalità previste dall'Art. 11 del Reg. CE 2111/2005 (richiamato all'Art.5).

ADDENDUM

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI SINGOLI SERVIZI TURISTICI

A) DISPOSIZIONI NORMATIVE

I contratti aventi ad oggetto l'offerta del solo servizio di trasporto, del solo servizio di soggiorno, ovvero di qualunque altro separato servizio turistico, non potendosi configurare come fattispecie negoziale di organizzazione di viaggio ovvero di pacchetto studio, non godono delle tutele previste in favore dei viaggiatori dalla direttiva europea 2015/2302. Il venditore che si obbliga a procurare a terzi, anche in via telematica, un singolo servizio turistico è tenuto a rilasciare al sottoscrittore i documenti relativi a questo servizio che riportino la somma pagata per il servizio e non può in alcun modo essere considerato organizzatore di viaggio.

B) INFORMATIVA PRIVACY

Si informano i signori viaggiatori che i loro dati personali, il cui conferimento è necessario per permettere la conclusione e l'esecuzione del contratto di viaggio, saranno trattati in forma manuale e/o elettronica nel rispetto della normativa vigente. L'eventuale rifiuto comporterà l'impossibilità di perfezionamento e conseguente esecuzione del contratto. L'esercizio dei diritti previsti dalla normativa vigente – a titolo esemplificativo: diritto di richiedere l'accesso ai dati personali, la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati; il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo – potrà essere esercitato nei confronti del titolare del trattamento. Per ogni più ampia informazione sul trattamento dei dati da parte dell'Organizzatore si rimanda alla specifica sezione del sito www.linguesenzaconfini.com contenente la Informativa sulla Privacy.

SCHEDA TECNICA

QUOTE

esprese in Euro calcolate al valore del cambio fisso dell'Euro al valore dei cambi con la Sterlina inglese (al 09/10/2019), al valore delle tariffe dei vettori e con riferimento a diritti e tasse in vigore alla stessa data. Per le variazioni di prezzo relative a contratti già stipulati si farà riferimento:

1. ai cambiamenti delle tariffe e del costo del carburante così come comunicati dai vettori;
2. ai cambiamenti ed agli incrementi di diritti e tasse, quali quelle di atterraggio, di sbarco/imbarco nei porti o negli aeroporti così come comunicati dalle autorità competenti;
3. per i Paesi non appartenenti all'area EURO alle oscillazioni valutarie con incidenza sull'85% del prezzo del pacchetto turistico. Come indicato nell'art. 7, i 20 giorni precedenti la partenza nei quali può essere applicata la variazione di prezzo, sono da leggersi giorni di calendario.

PENALITA' (vedi art. 9 RECESSO DAL VIAGGIO)

- 10% sino a 30 giorni lavorativi prima della partenza
- 30% sino a 21 giorni lavorativi prima della partenza
- 50% sino a 11 giorni lavorativi prima della partenza
- 75% sino a 3 giorni lavorativi prima della partenza
- 100% dopo tali termini o in caso di mancata presentazione alla partenza, inesattezza della documentazione personale di espatrio o rinuncia in corso di viaggio. Nel conteggio dei giorni, per determinare l'eventuale penalità, si parte dal giorno successivo all'arrivo della rinuncia e sono da escludere i sabati, le domeniche, i giorni festivi e il giorno della partenza. I supplementi obbligatori non sono mai rimborsabili. L'annullamento dovrà pervenire per iscritto. Comunque nel caso in cui la rinuncia pervenga dopo l'assegnazione della famiglia ospitante, la penalità minima applicabile è del 30% del costo totale della quota di partecipazione, assicurazione inclusa.

PROGRAMMA VALIDO DAL 01/11/2019 AL 31/08/2020.

ORGANIZZAZIONE TECNICA

LINGUE SENZA CONFINI SRLS Sede legale e operativa:

Via Vittorio Caprioli, 205 – 00139 ROMA

Licenza n. 1407885 rilasciata da C.C.I.A.A. di Roma in data 22/05/14

ASSICURAZIONE Polizza di Assicurazione Responsabilità Civile Professionale n° 766177971 stipulata con la Compagnia GENERALI ITALIA S.p.A. per un massimale di Euro 250.000,00.

COMUNICAZIONE OBBLIGATORIA AI SENSI DELL'ARTICOLO 17 DELLA LEGGE N. 38/2006

"La legge italiana punisce con la reclusione i reati concernenti la prostituzione e la pornografia minorile, anche se commessi all'estero.

In caso di eventuali difformità tra le Condizioni Generali di contratto di vendita di pacchetto studio pubblicate sui cataloghi cartacei e quelle pubblicate online, prevalgono queste ultime poiché aggiornate.